Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

***Anhang A***

***Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für den Besuch von beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen***

*Art. 1*

*Anwendungsbereich*

1. Diese Richtlinien regeln die Gewährung von Beiträgen an beschäftigte Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer sowie an Arbeitssuchende, die an beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen im Sinne der Landesgesetze vom 10. August 1977, Nr. 29, und vom 12. November 1992, Nr. 40, in jeweils geltender Fassung, teilnehmen.

*Art. 2*

*Anspruchsberechtigte*

1. Anspruchsberechtigt sind

a) beschäftigte Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die in der Provinz Bozen ansässig sind und ihre Arbeitsleistung bei einem privaten Arbeitgeber an einem Unternehmensstandort in der Provinz Bozen erbringen, und zwar im Rahmen eines Arbeitsverhältnisses, das von Kollektivverträgen im Privatsektor geregelt wird. Dabei können pro Arbeitgeberin/Arbeitgeber maximal drei Mitarbeitende gleichzeitig eine Förderung für dieselbe Weiterbildungsmaßnahme erhalten.

b) in der Provinz Bozen ansässige Personen mit Arbeitslosenstatus.

c) in der Provinz Bozen ansässige Personen, die ihre Erwerbstätigkeit für mindestens sechs Monate unterbrochen haben und wieder ins Berufsleben einsteigen möchten.

2. Zum Zeitpunkt der Antragstellung müssen die antragstellenden Personen eine der in Absatz 1 genannten Voraussetzungen erfüllen.

3. Nicht anspruchsberechtigt sind

a) öffentliche Bedienstete,

b) Betriebsinhaberinnen/Betriebsinhaber und Unternehmerinnen/Unternehmer,

c) Freiberuflerinnen und Freiberufler,

***Allegato A***

***Criteri per la concessione di contributi per la partecipazione ad azioni di formazione continua***

*Art. 1*

*Ambito di applicazione*

1. I presenti criteri disciplinano la concessione di contributi a favore di lavoratori e lavoratrici dipendenti e di persone in cerca di occupazione che partecipano ad azioni di formazione continua di cui alle leggi provinciali 10 agosto 1977, n. 29, e successive modifiche, e 12 novembre 1992, n. 40, e successive modifiche.

*Art. 2*

*Aventi diritto*

1. Hanno diritto:

a) lavoratrici e lavoratori dipendenti che risiedono in provincia di Bolzano e prestano la propria attività lavorativa presso un datore di lavoro privato, in una sede aziendale in provincia di Bolzano, nell'ambito di un rapporto di lavoro disciplinato da contratti collettivi che sono stati conclusi per il settore privato. Per ciascun datore di lavoro/datrice di lavoro, al massimo tre dipendenti possono beneficiare contemporaneamente di un contributo per la stessa azione formativa.

b) persone residenti in provincia di Bolzano che sono in possesso dello stato di disoccupazione.

c) persone residenti nella provincia di Bolzano che hanno interrotto la propria attività lavorativa per almeno sei mesi e desiderano reinserirsi nel mondo del lavoro.

2. I soggetti richiedenti devono essere in possesso di uno dei requisiti di cui al comma 1 al momento della presentazione della domanda.

3. Non possono beneficiare delle agevolazioni:

a) dipendenti pubblici,

b) titolari d'azienda, imprenditori e imprenditrici,

c) liberi professionisti e libere professioniste,

d) Personen in Pension, unabhängig davon, ob sie auch nach ihrer Pensionierung einer beruflichen Tätigkeit nachgehen,

e) Angestellte des Veranstalters des Kurses, für den ein Beitrag beantragt wird,

f) Personen, denen im selben Kalenderjahr bereits ein Beitrag gemäß Artikel 1 gewährt wurde, den sie jedoch ohne gerechtfertigten Grund nicht in Anspruch genommen haben,

g) alle Personen, die nicht in Absatz 1 genannt sind.

4. Der Beitrag wird Personen gewährt, die:

a) die Weiterbildungsmaßnahme auf eigene Initiative besuchen und daher die entsprechende Kursgebühr selbst entrichten,

b) für dieselbe Ausbildungsmaßnahme keine anderen öffentlichen Mittel erhalten haben.

*Art. 3*

*Förderfähige und nicht förderfähige Weiterbildungsmaßnahmen*

1. Gefördert werden berufliche Weiterbildungsmaßnahmen in Form von Präsenz- oder Onlinekursen im synchronen Modus (live und interaktiv mit festgelegtem Stundenplan) im In- und Ausland mit einer Dauer von maximal 500 Unterrichtsstunden (eine Unterrichtsstunde/Lerneinheit = 60 Minuten), welche
a) die beruflichen Kompetenzen der antragstellenden Personen verbessern oder

b) auf eine neue berufliche Tätigkeit vorbereiten und einen entsprechenden Kompetenzerwerb ermöglichen, um im neuen Feld Fuß fassen zu können.

2. Nicht gefördert werden

a) Kurse, die keine eindeutig berufsbezogenen Inhalte vermitteln,

b) Kurse, die vorwiegend esoterische oder weltanschauliche Inhalte vermitteln,

c) Kurse im Gesundheitsbereich, die beispielsweise auf die Therapie, Diagnose und Behandlung von Leiden und Beschwerden abzielen,

d) Sprachkurse,

e) Einzelunterricht,

d) pensionati, indipendentemente dal fatto che continuino a svolgere un'attività lavorativa anche dopo il pensionamento;

e) dipendenti dell'ente che eroga la formazione per la quale si richiede il contributo;

f) persone che, benché beneficiarie nello stesso anno solare di un contributo ai sensi dell'articolo 1, non ne hanno usufruito senza giustificato motivo;

g) tutti i soggetti differenti da quelli indicati al comma 1.

4. Il contributo è concesso alle persone richiedenti che:

a) frequentano il corso di formazione di propria iniziativa e pagano personalmente la relativa quota di partecipazione;

b) non abbiano ricevuto altro finanziamento pubblico per la medesima azione formativa.

*Art. 3*

*Azioni formative agevolabili e non*

1. Sono finanziati le azioni di formazione continua, sia in presenza che a distanza in modalità sincrona (in diretta e in modo interattivo, con un orario prestabilito), da svolgersi in Italia o all'estero, della durata massima di 500 ore di lezione (un'ora di lezione/unità didattica = 60 minuti), che

a) migliorano le competenze professionali dei richiedenti oppure

b) preparano a una nuova attività professionale consentendo l'acquisizione delle competenze necessarie per potersi affermare nel nuovo settore.

2. Non sono finanziabili:

a) corsi che non forniscono contenuti chiaramente professionali,

b) corsi che forniscono prevalentemente contenuti esoterici o ideologici,

c) corsi nell'ambito sanitario che mirano, ad esempio, alla terapia, diagnosi e cura di dolori e disturbi,

d) corsi di lingua,

e) lezioni individuali,



Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

f) Kurse zur Erlangung von Führerscheinen und Lizenzen jeglicher Art, sowie alle damit zusammenhängenden Befähigungen und Zusatzausbildungen,

g) reguläre Schulausbildungen, Laureats- und Masterstudiengänge jeglicher Art,

h) Kurse, die von privaten oder öffentlichen Schulen und Einrichtungen angeboten werden, um im zweiten Bildungsweg einzelne Schuljahre bzw. Schulabschlüsse nachzuholen,

i) Weiterbildungsmaßnahmen, die bereits durch ein vergleichbares Aus- und Weiterbildungsangebot der Landesberufs- und Fachschulen in Südtirol abgedeckt sind,

j) gesetzlich vorgeschriebene Ausbildungswege (z.B. Lehre),

k) Weiterbildungsmaßnahmen, die bereits direkt durch öffentliche Mittel kofinanziert werden.

3. Kurse in den Bereichen Natur, Wellness, Massage, Sport, Fitness sowie Körper- und Schönheitspflege werden nur dann zur Förderung zugelassen, wenn die antragstellenden Personen in einem einschlägigen Beruf tätig sind oder die Kurse gemäß Lebenslauf ihrer schulischen, beruflichen oder persönlichen Vorbildung entsprechen.

f) corsi per il conseguimento di patenti di guida e brevetti di qualsiasi tipo, nonché tutte le abilitazioni e le formazioni complementari ad essi correlate,

g) percorsi scolastici regolari, corsi di laurea e master universitari di qualsiasi tipo,

h) corsi offerti da scuole e istituti privati o pubblici per recuperare singoli anni scolastici o conseguire titoli di studio nell'ambito della formazione secondaria per adulti,

i) azioni formative già presenti in un'analoga offerta formativa delle scuole della Formazione professionale provinciale,

j) percorsi formativi obbligatori per legge (ad es. apprendistato),

k) azioni di formazione continua già co-finanziati direttamente con fondi pubblici.

3. I corsi negli ambiti della natura, del benessere, dei massaggi, dello sport, del fitness e della cura del corpo ed estetica sono ammessi al finanziamento solo se i richiedenti esercitano una professione pertinente o se, in base al curriculum vitae, i corsi corrispondono al proprio percorso formativo scolastico, professionale o personale.

*Art. 4*

*Kursveranstalter*

1. Die beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen, für die ein Beitrag beantragt wird, können nur von öffentlichen oder privaten Körperschaften oder Gesellschaften durchgeführt werden, deren Satzung die Aus- und Weiterbildung als Ziel vorsieht. Zudem müssen sie über entsprechende Referenzen und Erfahrung im einschlägigen Bereich verfügen.

*Art. 4*

*Soggetti erogatori*

1. Le azioni di formazione continua per le quali viene richiesto un contributo possono essere erogate solo da enti o società pubblici o privati che abbiano fra le proprie finalità statutarie la formazione e l'aggiornamento professionale. Inoltre, devono disporre di referenze adeguate e di esperienza nel settore specifico.

*Art. 5*

*Zulässige Ausgaben*

1. Zulässig ist ausschließlich die Kursgebühr der im Antrag angegebenen und von der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung genehmigten Weiterbildungsmaßnahme.

2. Die Kommission gemäß Artikel 13 legt jährlich den Höchstbetrag der anerkannten Kursgebühren für jede Unterrichtsstunde fest. Dieser Betrag wird jedes Jahr auf der

*Art. 5*

*Spese ammissibili*

1. Ammissibile è unicamente la quota di partecipazione all'azione formativa specificata nella domanda e approvata dalla Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca.

2. La commissione di cui all'articolo 13 determina annualmente l'ammontare massimo della quota di partecipazione riconosciuta per ogni ora di lezione. Tale importo viene pubblicato ogni anno

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

Homepage der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung veröffentlicht.

3. Kosten für Fahrtspesen, Unterkunft und Verpflegung, Zertifikats- und Prüfungsgebühren sowie Kosten für Kursmaterial und Ähnliches werden nicht anerkannt.

*Art. 6*

*Umfang der Förderung*

1. Jeder antragstellenden Person kann für die Teilnahme an beruflichen Weiterbildungsmaßnahmen ein Beitrag von maximal 3.000,00 Euro inklusive Mehrwertsteuer innerhalb eines Kalenderjahres gewährt werden. Dieser Höchstbetrag kann für eine oder mehrere Weiterbildungsmaßnahmen geltend gemacht werden. In jedem Fall ist es erforderlich, einen Antrag pro Weiterbildungsmaßnahme einzureichen.

2. Der Beitrag wird nur gewährt, wenn die im Antrag angegebene Kursgebühr mindestens 500,00 Euro inklusive Mehrwertsteuer beträgt.

3. Der Beitrag beträgt maximal 80 Prozent der anerkannten Kursgebühr. Der Restbetrag geht zu Lasten der antragstellenden Person.

*Art. 7*

*Antragstellung und Zulassung der Anträge*

1. Der Antrag ist auf dem vom zuständigen Amt bereitgestellten Formular zu erstellen. Er muss unterschrieben und vollständig ausgefüllt werden. Zusammen mit den vorgesehenen Anlagen ist er gemäß den auf der Website angegebenen Modalitäten bei der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung einzureichen.

2. Der Antrag muss spätestens zwei Tage vor Beginn der Weiterbildungsmaßnahme eingereicht werden. Zwischen dem Tag der Antragstellung und dem Beginn der Weiterbildungsmaßnahme muss mindestens ein Kalendertag liegen.

3. Anträge für Weiterbildungsmaßnahmen, die noch im Jahr der Antragstellung enden, können ausschließlich bis zum 31. Oktober des jeweiligen Jahres eingereicht werden.

sul sito web della Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca.

3. Non sono riconosciute spese di viaggio, vitto e alloggio, per certificazioni ed esami nonché spese per materiale didattico e simili.

*Art. 6*

*Entità dell'agevolazione*

1. A ciascun richiedente può essere concesso un contributo massimo di 3.000,00 euro, IVA inclusa, nell'arco di un anno solare per la partecipazione ad azione formative. Tale importo massimo può essere richiesto per una o più azioni formative. In ogni caso, è necessario presentare una domanda per ciascuna azione formativa.

2. Al fine della concessione del contributo la quota di partecipazione specificata nella domanda deve ammontare almeno a euro 500,00, IVA inclusa.

3. Il contributo ammonta, al massimo, all'80 per cento della quota di partecipazione riconosciuta. La quota restante è a carico del soggetto richiedente.

*Art. 7*

*Presentazione e ammissibilità delle domande*

1. La domanda deve essere redatta utilizzando il modulo predisposto dall'ufficio competente. Deve essere firmata e compilata in ogni sua parte. Insieme agli allegati previsti, deve essere presentata alla Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca secondo le modalitá indicate sul sito web.

2. La domanda deve essere presentata al più tardi due giorni prima dell'inizio dell'azione formativa. Tra la data di presentazione della domanda e l'inizio del corso di formazione deve intercorrere almeno un giorno di calendario.

3. Le domande relative ad azioni formative che terminano nell'anno stesso della presentazione della domanda possono essere presentate esclusivamente entro il 31 ottobre dell'anno in questione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

4. Die Weiterbildungsmaßnahme muss innerhalb von 120 Tagen ab dem Datum der Antragstellung beginnen.

4. L'azione formativa deve iniziare entro 120 giorni dalla data di presentazione della domanda.

5. Jede Person kann mehrmals pro Kalenderjahr einen Beitrag gemäß Artikel 1 beantragen, sofern der zuvor gewährte Beitrag ordnungsgemäß abgerechnet wurde.

5. In un anno solare ogni persona può presentare più domande di contributo ai sensi dell'articolo 1, a condizione che l'eventuale contributo precedentemente concesso sia stato regolarmente rendicontato.

6. Die Belege, einschließlich der Akontorechnungen, die vor dem Einreichdatum des Antrags ausgestellt wurden, sowie von Zahlungen, die vor diesem Datum getätigt wurden, bewirkt den Ausschluss von der Förderung der gesamten Weiterbildungsmaßnahme.

6. I documenti giustificativi, comprese le fatture di acconto emesse prima della data di presentazione della domanda, nonché i pagamenti effettuati prima di tale data, comporta l'esclusione dal finanziamento dell'intera azione formativa.

*Art. 8*

*Inhaltliche Prüfung der Anträge und Gewährung der Beiträge*

*Art. 8*

*Esame di merito delle domande e concessione dei contributi*

1. Die Kommission gemäß Artikel 13 prüft anhand des dem Antrag beiliegenden Lebenslaufs die Übereinstimmung der gewählten Weiterbildungsmaßnahme mit dem beruflichen Werdegang der antragstellenden Person.

1. Tenuto conto del curriculum vitae allegato alla domanda, la commissione di cui all'articolo 13 effettua un esame di merito relativamente alla congruenza fra l'azione formativa prescelta e il percorso professionale del soggetto richiedente.

2. Bei Bildungsmaßnahmen, die gemäß Artikel 3, Absatz 1, Buchstabe b) auf eine neue berufliche Tätigkeit vorbereiten, wird überprüft, ob sie dazu geeignet und erschöpfend sind.

2. In caso di azioni formative che, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera b), preparano a una nuova attività professionale, si verifica se siano adeguate ed esaustivi.

3. Zur inhaltlichen Prüfung der Anträge können auch Fachgutachten anderer Landesabteilungen eingeholt werden.

3. Per l'esame di merito delle domande possono essere richiesti anche pareri ad altre ripartizioni provinciali.

4. Die Kommission kann Klärungen oder weitere Ergänzungen verlangen.

4. La Commissione può richiedere chiarimenti o ulteriori informazioni.

5. Der Direktor/Die Direktorin der Landesabteilung Bildungsverwaltung entscheidet auf Grundlage der inhaltlichen Prüfung durch die Kommission gemäß Art. 13 über die Gewährung oder Nichtgewährung der entsprechenden Beiträge. Das Ergebnis wird den antragstellenden Personen schriftlich mitgeteilt.

5. Il direttore/La direttrice della Ripartizione provinciale Amministrazione, Istruzione e Formazione decide sulla concessione o non concessione dei corrispondenti contributi in base all'esame di merito eseguito dalla commissione di cui all'articolo 13. Il risultato è comunicato ai soggetti richiedenti per iscritto.

*Art. 9*

*Durchführung und Abschluss der Weiterbildungsmaßnahmen*

*Art. 9*

*Svolgimento e conclusione delle azioni formative*

1. Die Beitragsgewährung gilt ausschließlich für die im Antrag angegebene Weiterbildungsmaßnahme. Der genehmigte Kostenvoran-

1. Il contributo è concesso esclusivamente per l'azione formativa specificata nella domanda. Il

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

schlag ist bindend. Änderungen sind nicht zulässig.

2. Etwaige Änderungen des Kurskalenders, des Stundenplans oder des Kursorts müssen der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung innerhalb von drei Tagen nach Mitteilung durch den Kursveranstalter mitgeteilt werden.

3. Die Weiterbildungsmaßnahme muss innerhalb von 24 Monaten nach Kursbeginn abgeschlossen sein.

preventivo di spesa approvato è vincolante. Non sono ammesse variazioni.

2. Eventuali variazioni del calendario dei corsi, dell'orario o della sede di svolgimento devono essere comunicate entro tre giorni dal ricevimento della comunicazione da parte dell'ente formatore, alla Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca.

3. L'azione formativa deve essere conclusa entro 24 mesi dall'inizio del corso.

*Art. 10*

*Abrechnung und Auszahlung*

1. Die Abrechnung muss innerhalb von 30 Tagen nach Abschluss der Weiterbildungsmaßnahme bei der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung eingereicht werden. Zu diesem Zweck muss die antragstellende Person folgende Dokumente vorlegen:

a) Eine Erklärung der getätigten Ausgaben für die Kursgebühr, die sich aus auf die antragstellende Person ausgestellten Belegen ergibt und sich eindeutig auf die genehmigte Weiterbildungsmaßnahme bezieht.

b) Eine Erklärung, dass die vom Kursveranstalter ausgestellte Teilnahmebestätigung vorliegt. Aus dieser muss ersichtlich sein, dass mindestens 80 % der vorgesehenen Kursstunden besucht wurden.

c) Um die getätigten Ausgaben dem entsprechenden Projekt zuzuordnen, wird empfohlen, den einheitlichen Projektcode (CUP) auf den Rechnungen anzugeben. Alternativ muss eine Ersatzerklärung vorgelegt werden, die den Zusammenhang zwischen dem dem Projekt zugewiesenen CUP und den bei der Abrechnung angeführten Rechnungen darlegt.

2. In besonders schwerwiegenden, hinreichend begründeten Fällen kann die in Absatz 1 genannte Frist auf Antrag um weitere 60 Tage verlängert werden, wobei dieser Antrag vor Ablauf der genannten Frist zu stellen ist.

3. Nach Überprüfung der eingereichten Abrechnungsunterlagen und der ordnungsgemäßen Durchführung der Weiterbildungsmaßnahme wird der Beitrag auf

*Art. 10*

*Rendicontazione e liquidazione*

1. La rendicontazione deve essere presentata alla Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca entro 30 giorni dal completamento dell'azione formativa. A tal fine la persona richiedente deve presentare la seguente documentazione:

a) Una dichiarazione dei costi sostenuti per la quota di partecipazione, risultanti da documentazione intestata alla persona richiedente e riferiti inequivocabilmente all'azione formativa approvata.

b) Una dichiarazione che attesti il possesso dell'attestato di frequenza rilasciato dal soggetto erogatore del corso. Da tale attestato deve risultare che è stata frequentata almeno l'80% delle ore previste.del corso.

c) Al fine di ricondurre le spese sostenute al Codice unico di progetto (CUP) assegnato al progetto, si consiglia l'indicazione del medesimo sulle relative fatture. In alternativa dovrà essere presentata una dichiarazione sostitutiva nella quale si precisa la correlazione tra il CUP assegnato al progetto e le fatture elencate a rendiconto.

2. In casi di particolare gravità, debitamente motivati, il termine di cui al comma 1 può essere prorogato di ulteriori 60 giorni, previa apposita domanda, da presentarsi prima della scadenza dello stesso termine.

3. Conclusa la verifica della documentazione di spesa presentata e del regolare svolgimento dell'azione formativa, il contributo è liquidato sulla base dei costi riconosciuti in sede di rendicontazione.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

der Grundlage der bei der Abrechnung anerkannten Kosten ausgezahlt.

4. Es werden keine Vorschüsse ausgezahlt.

*Art. 11*

*Kontrollen*

1. Die Landesabteilung Bildungsverwaltung führt Stichprobenkontrollen an mindestens sieben Prozent der genehmigten Anträge durch und kontrolliert darüber hinaus in allen Fällen, in denen sie dies für zweckmäßig erachtet.

2. Welche Anträge kontrolliert werden, bestimmt das Los. Über die Auslosung und deren Ergebnis wird eine Niederschrift verfasst.

3. Bei den Kontrollen wird Einsicht in die originalen Buchhaltungsunterlagen genommen. Es wird überprüft, ob die vorgelegten Erklärungen der Wahrheit entsprechen und ob die geförderten Weiterbildungsmaßnahmen effektiv und ordnungsgemäß durchgeführt wurden, und zwar durch

a) Vor-Ort-Kontrollen,

b) Anforderung geeigneter Unterlagen.

4. Über die Kontrollen und deren Ergebnisse wird eine Niederschrift erstellt.

5. Die Begünstigten sind verpflichtet, die Kontroll- und Aufsichtstätigkeit der Landesabteilung Bildungsverwaltung zuzulassen.

6. Bei Unregelmäßigkeiten werden die in den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen angewendet.

7. Bei nicht wahrheitsgemäßen oder unwahren Erklärungen im Antrag oder in jedem sonstigen vorgelegten Akt oder Dokument sowie bei unterlassenen Informationen gelten die Bestimmungen gemäß Artikel 2/bis und Artikel 5 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

*Art. 12*

*Widerruf des Beitrags*

1. Die Nichteinhaltung der in den Artikeln 9 und 10 festgelegten Bedingungen hat – außer in

4. Non vengono erogati anticipi.

*Art. 11*

*Controlli*

1. La Ripartizione provinciale Amministrazione, Istruzione e Formazione effettua controlli a campione su almeno il sette per cento delle domande approvate, nonché in tutti i casi in cui lo ritenga opportuno.

2. Le domande da sottoporre a controllo sono selezionate mediante sorteggio. Delle operazioni di sorteggio e del relativo esito è redatto apposito verbale.

3. Durante il controllo viene presa visione della documentazione contabile in originale e si verificano la veridicità delle dichiarazioni presentate e l'effettivo e regolare svolgimento delle azioni formative agevolate. Il controllo è effettuato

a) tramite sopralluoghi;

b) mediante richiesta di specifica documentazione.

4. Delle operazioni di controllo e del relativo esito è redatto apposito verbale.

5. I soggetti beneficiari sono tenuti a sottoporsi ai controlli e alla vigilanza della Ripartizione provinciale Amministrazione, Istruzione e Formazione.

6. In caso di accertate irregolarità verranno applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente.

7. In caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda o in qualsiasi altro atto o documento presentato, o in caso di omissione di informazioni dovute, si applicano le disposizioni di cui all'articolo 2/bis e all'articolo 5, comma 6, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

*Art. 12*

*Revoca del contributo*

1. Fatti salvi casi particolari, debitamente motivati, il mancato rispetto delle condizioni di cui agli

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133

besonderen, ordnungsgemäß begründeten Fällen – den Widerruf der Förderung zur Folge.

2. Wird die genehmigte Weiterbildungsmaßnahme nur teilweise durchgeführt oder werden grobe Unregelmäßigkeiten in didaktischer, organisatorischer oder verwaltungstechnischer Hinsicht festgestellt, kann der Direktor/die Direktorin der Landesabteilung Bildungsverwaltung die Förderung sofort widerrufen.

3. Wird nach Auszahlung einer Förderung festgestellt, dass die entsprechenden Voraussetzungen nicht gegeben waren, falsche Erklärungen abgegeben wurden oder Verpflichtungen nicht erfüllt wurden, wird die Förderung widerrufen.

4. Bei Widerruf einer bereits ausgezahlten Förderung muss die begünstigte Person den entsprechenden Betrag zuzüglich der gesetzlichen Zinsen ab dem Zahlungsdatum rückerstatten.

*Art. 13*

*Kommission für die Zulassung und inhaltliche Prüfung der Beitragsanträge*

1. Der Landesdirektor/die Landesdirektorin für die deutschsprachige Berufsbildung ernennt eine Kommission zur Zulassung und zur inhaltlichen Prüfung der eingereichten Beitragsanträge. Die Kommission verfasst eine entsprechende Niederschrift über die Gewährung bzw. Nichtgewährung des Beitrags.

2. Die Entscheidungen der Kommission werden mit Stimmenmehrheit getroffen. Für jedes Kommissionsmitglied wird ein Ersatzmitglied ernannt, das das Kommissionsmitglied bei Verhinderung oder Befangenheit vertritt.

3. Den Mitgliedern der Kommission stehen weder Sitzungsgelder noch sonstige Entschädigungen zu.

*Art. 14*

*Förderungsart*

1. Der der antragstellenden Person ausgezahlte Beitrag gilt als Einkommen und unterliegt als solcher der Besteuerung gemäß Artikel 50 Absatz 1 Buchstabe c) des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 22. Dezember

articoli 9 e 10 comporta la revoca dell'agevolazione.

2. In caso di svolgimento parziale o di accertate, gravi irregolarità nelle attività didattiche, nell'organizzazione o nell'amministrazione dell'azione formativa autorizzata, il direttore/la direttrice della Ripartizione provinciale Amministrazione, Istruzione e Formazione può revocare immediatamente l'agevolazione.

3. Qualora, dopo l'avvenuta erogazione dell'agevolazione, si riscontrasse la mancanza dei requisiti richiesti, il mancato rispetto degli obblighi assunti o la presentazione di false dichiarazioni, l'agevolazione è revocata.

4. In caso di revoca di un'agevolazione già erogata, il beneficiario deve restituire il relativo importo, maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data dell'erogazione.

*Art. 13*

*Commissione per l'ammissione e l'esame di merito delle domande di contributo*

1. Il direttore/La direttrice della Direzione provinciale Formazione Professionale in lingua tedesca nomina una commissione per l'ammissione e l'esame di merito delle domande di contributo presentate. La commissione redige un apposito verbale in merito alla concessione o non concessione del contributo.

2. Le decisioni della commissione sono adottate a maggioranza dei voti espressi. Per ogni componente della commissione è nominato un membro supplente che lo sostituisce nelle sue funzioni in caso di impedimento o di incompatibilità.

3. Ai membri della commissione non vengono corrisposti gettoni di presenza o altre indennità.

*Art. 14*

*Tipo di agevolazione*

1. Il contributo erogato al soggetto richiedente è considerato reddito e come tale è soggetto a tassazione in forza dell'articolo 50, comma 1, lettera c), del decreto del Presidente della Repubblica 22 dicembre 1986, n. 917 (Testo unico

1986, Nr. 917 (Testo unico delle imposte sui redditi – TUIR), in der geltenden Fassung.

*Art. 15*

*Schutzklausel*

1. Die Beiträge werden im Rahmen der Bereitstellungen für die entsprechenden Aufgabenbereiche des Landeshaushalts gewährt.

*Art. 16*

*Verweis*

1. Auf alles, was mit den vorliegenden Richtlinien nicht ausdrücklich geregelt ist, werden die einschlägigen Bestimmungen auf EU-, Staats- und Landesebene angewandt.

delle imposte sui redditi - TUIR), e successive modifiche.

*Art. 15*

*Clausola di salvaguardia*

1. Le agevolazioni sono concesse nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario provinciale.

*Art. 16*

*Rinvio*

1. Per quanto non espressamente previsto dai presenti criteri si applica la normativa europea, statale e provinciale vigente.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0705/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 020044B5 - Eros Magnago, 01FAD133